

## 重要注意事项和安全信息

使用此传真机时，必须遵守这些安全注意事项，以免发生火灾、电击和人员伤害。

- 1 阅读并理解所有使用说明。
- 2 牢记电器使用常识。
- 3 遵守产品上标注的和随产品提供的文件内的所有警告和使用说明。
- 4 如果使用说明与安全信息相矛盾，应以安全信息为准；这有可能是您没有完全理解使用说明。如果您无法解决矛盾，请向经销商或服务代理机构寻求帮助。
- 5 在清洁传真机之前，从墙上的 AC 电源插座和电话插口拔下传真机的插头。不要使用清洁剂和喷雾清洁剂，应使用湿布清洁传真机。
- 6 不要把传真机放在不稳的推车、台子或桌子上。否则，传真机易落下，引起严重损坏。
- 7 不要将传真机放在暖气、加热器、空调或通风管的上面、附近或上方。
- 8 不允许将任何东西放在电源线或电话线上。放置传真机时，应使传真机的线不被走过的人踩到。不要把传真机放在可能把电源线或电话线弄弯曲的地方。这些情况可能会引起危险的结果或故障。
- 9 不要使墙上的电源插座或接线板过载。这会降低传真机的性能，并可能导致火灾或电击。
- 10 不要让宠物咬 AC 电源线、电话线和计算机接口电缆。
- 11 不要将任何种类的物品通过机壳上的开口塞入传真机内。它们会触及危险电压点，从而导致火灾或电击。不要让任何种类的液体溅入传真机上面或内部。
- 12 为了避免电击的危险，不要拆卸传真机。如需修理，请合格的维修技师来修理。打开或拆下盖子会使您暴露在危险电压或其它危险中。不正确的重新组装，会在以后使用传真机时发生电击。

- 13** 在下列情况下，从电话插口、墙上 AC 电源插座和计算机上拔掉传真机的插头，并请合格的服务人员维修：
- 电源线、插头或连接电缆损坏或磨破时。
  - 如果液体溅入传真机内。
  - 如果传真机淋了雨或曾浸泡于水中。
  - 如果按照使用说明正确操作传真机，但传真机不能正常工作。
  - 如果传真机落下或机壳出现损坏。
  - 如果传真机的性能突然出现明显的变化。
- 14** 仅允许调整使用说明中提到的调整点。对其它调整点的不正确调整会引起损坏，并可能使专业技术人员在修理时花费更多的时间。
- 15** 在雷雨时避免使用此传真机。此时远处的闪电可能引起电击。如有可能，在雷雨时，从 AC 电源插座、电话插口上拔下传真机的插头。
- 16** 不要把传真机安装在潮湿的地方。这样会引起火灾或电击。
- 17** 保存好这些手册。

**第 1 章： 设置和复印**

功能 .....	1.2
熟悉您的新机器 .....	1.3
正视图 .....	1.3
后视图 .....	1.3
控制面板 .....	1.4
装入纸张 .....	1.5
纸张种类和大小 .....	1.5
复印 .....	1.6
设置日期和时间 .....	1.6
设置传真号码 / 名称 .....	1.7
怎样输入字母 .....	1.7
用省墨模式复印 / 接收 .....	1.8
调整振铃音量 .....	1.8
调整扬声器的音量 .....	1.8

**第 2 章： 编程和拨号**

打电话 .....	2.2
免提拨号 .....	2.2
电话簿拨号 .....	2.2
在电话簿中储存电话号码 .....	2.2
单触键拨号 .....	2.3
速拨 .....	2.3
搜寻内存中的号码 ( 目录拨号 ) .....	2.3
依次搜寻电话簿 .....	2.3
搜寻特定首字母 .....	2.4
重拨 .....	2.4
重拨最后呼叫的号码 .....	2.4
重拨内存中的号码 .....	2.4

**第 3 章： 传真机**

发送传真 .....	3.2
装入文件 .....	3.2
可接受的文件 .....	3.2
设置文件分辨率和对比度 .....	3.3
手动发送传真 .....	3.3
自动发送传真 .....	3.3
自动重拨 .....	3.4
接收传真 .....	3.4
接收模式 .....	3.4
在传真模式下接收 .....	3.5
在电话模式下接收 .....	3.5
在自动模式下接收 .....	3.5
在应答模式下接收 (SF-330/SF-331P) .....	3.5
在应答模式下接收 (SF-335T) .....	3.6
在 DRPD 模式下接收 .....	3.6
通过外接电话机接收 ( 仅适用于 SF-330/SF-331P ) .....	3.6

**第 4 章： 应答机**

录制应答信息 .....	4.2
检查您的应答问候信息 .....	4.2
监视来电 .....	4.2
回放信息 .....	4.3
回放新接收到的主叫方信息 .....	4.3
回放全部信息 .....	4.3
向后跳或向前跳 .....	4.3
删除您已听过的旧信息 .....	4.4
删除选择的信息 .....	4.4
删除录制的全部信息 .....	4.4
从远程电话机使用应答机 .....	4.5
访问机器 .....	4.5
使用遥控命令 .....	4.5

**第 5 章：高级传真**

广播发送 .....	5.2
延迟传真 .....	5.2
轮询 .....	5.3
设置发送轮询 .....	5.3
设置接收轮询 .....	5.3
取消预定作业 .....	5.3
转发传真或信息 .....	5.4
传真转发 .....	5.4
信息转发 (仅适用于 SF-335T) .....	5.4

**第 6 章：专门功能**

插入暂停 .....	6.2
使用闪挂 .....	6.2
使用静音 .....	6.2
使电话变成静音 .....	6.2
取消静音 .....	6.2
交谈录音 (仅适用于 SF-335T) .....	6.3
用户报告 .....	6.3
打印报告 .....	6.3
重新打印传真 .....	6.4
声音设置 .....	6.4
清除内存 .....	6.5
用户选项 .....	6.5
设置系统 /TAM(电话应答机) 选项 .....	6.5

**第 7 章：保养与维护**

清洁文件扫描器 .....	7.2
更换打印墨盒 .....	7.3
清洁打印头 .....	7.4
校直打印头 .....	7.4
查看墨水量 .....	7.4
灰度调整 .....	7.4
自我检测 .....	7.5
打印墨盒的维护 .....	7.5
清洁墨盒 .....	7.5
擦拭打印喷嘴和触点 .....	7.5
清洁墨盒架触点 .....	7.6
LCD 显示屏的出错信息 .....	7.7
故障排除 .....	7.9
传真故障 .....	7.9
打印质量问题 .....	7.10
供纸问题 .....	7.10
清除卡纸 .....	7.11
发送时文件被卡住 .....	7.11
打印时卡纸 .....	7.11

**第 8 章：附录**

规格 .....	8.2
ITU# 表样 (缩小至 60.5%) .....	8.3

# 第 1 章 设置和复印

本章讲述了基本的设置步骤。详细的安装说明请参见《安装指南》。如果您从头开始安装或重新安装机器，请参照随机附带的《安装指南》。

# 功能

---

本机器是用最新技术设计制造的。它是多功能、高性能传真机，不仅达到而且超过了工业标准。下面是它的各种令人振奋的功能：

## 一般功能

- 省墨（参见 1.8 页的“用省墨模式复印/接收”）
- 在普通纸上喷墨打印
- 14.4Kbps 的高速传真
- 可储存 40 页稿件
- 独立的、全功能传真机
- 方便的 50 页台式复印机
- 10 页防倾斜文件送入器
- 50 个速拨位置（包括 10 个单触键）
- 5 种接收模式；TEL(电话)、FAX(传真)、AUTO(自动)、TAM<sup>1</sup>(自动应答机)和 DRPD。
- 把同一文件发送到多个地址的广播发送
- 在以后的一段时间发送的延迟传真
- 发送/接收轮询
- 最后 10 个号码重拨
- 报告管理；发送确认、记录报告和电话簿等

## 仅适用于 SF-335T 型号的功能

- 内置数字电话应答机
- 远程电话访问
- 信息转发（当主叫方留下信息时，您可以让机器转发呼叫。）
- 来电监视器

## 仅适用于 SF-331P 的功能

- 计算机打印
- 兼容最新的操作系统
- 网络共享

---

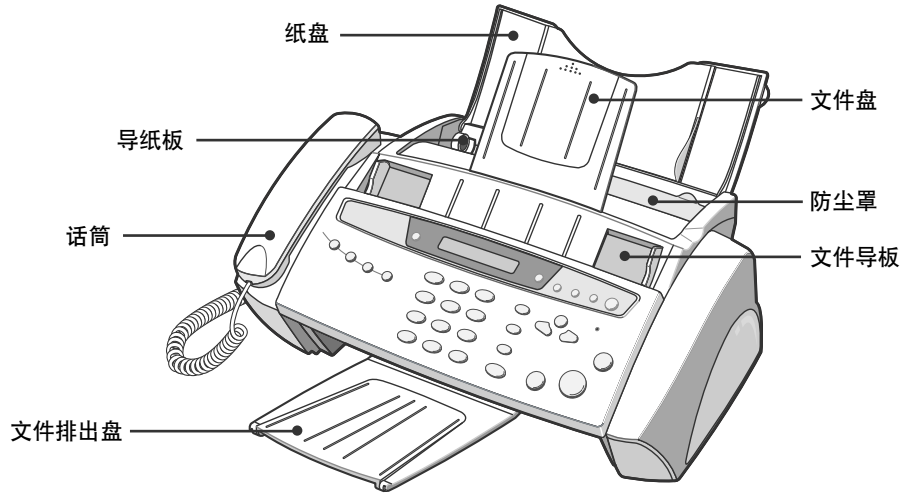
1. 如果您的机器是 SF-330 或 SF-331P，您需要选装一个应答机。

## 1.2

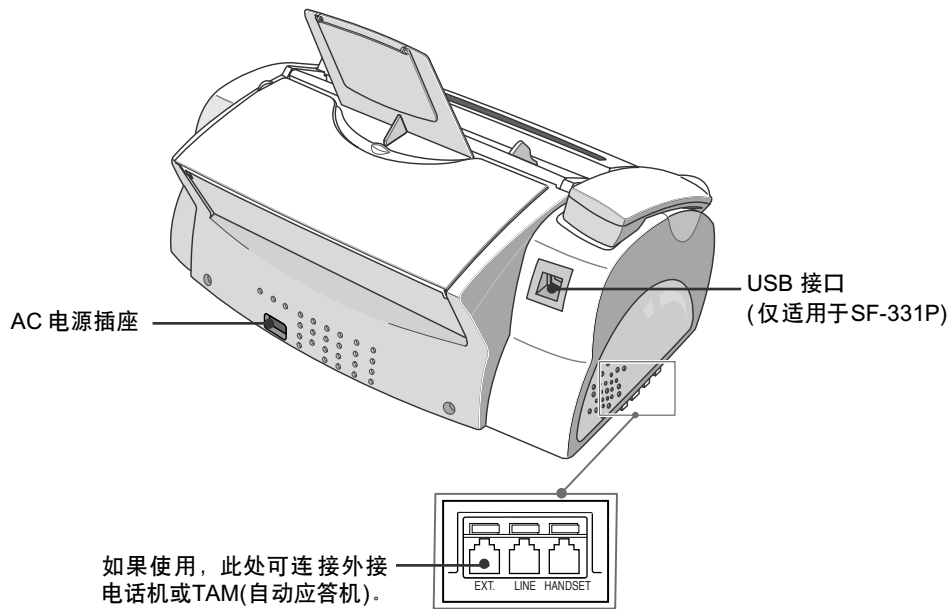
# 熟悉您的新机器

请花费一些时间根据下面几页的图熟悉您的新传真机。

## 正视图<sup>2</sup>



## 后视图



2. 注意本《用户指南》中的所有图都是 SF-335T型的, 有些部分可能与您的机器有所不同。

## 控制面板



键名称	功能
省墨	用于减少墨水消耗。在 ON(开) 和 OFF(关) 之间切换。
静音模式	用于关闭机器发出的所有声音。
报告 / 帮助	用于打印状态报告或访问 HELP(帮助) 文件, 获取操作机器的信息。
墨盒	用于安装新墨盒或更换旧墨盒。
分辨率	提高正在发送文件的清晰度。
接收模式 / 对比度	该键有两个功能: 没有装入文件时, 按此键改变接收模式。 装入文件时, 按此键改变对比度。
主人留言 (仅适用于 SF-335T)	用于录制或播放 TAM 模式中使用的输出信息。
播放 / 录音 (仅适用于 SF-335T)	回放输入信息。用于录制电话谈话。
删除 (仅适用于 SF-335T)	用于删除一个或全部信息。
应答 (仅适用于 SF-335T)	切换 TAM(自动应答机) 模式开 / 关。机器处于 TAM(自动应答机) 模式时, 灯亮, 接收到新的信息时, 灯闪烁。
<< (仅适用于 SF-335T)	用于重复播放当前的信息, 或跳回到前一条信息。
>>  (仅适用于 SF-335T)	用于向前跳到下一条信息。
数字键	就象平时打电话那样, 手动拨打号码, 或在设置机器时输入字母。
特殊符号	用于在编辑模式下输入名称时输入特殊字符。
速拨	用于使用两位数的位置号码储存和拨打最常用的 50 个电话 / 传真号码。
闪挂	执行切换指令操作。
重拨 / 暂停	用于重拨最后呼叫的号码。在内存中储存号码时, 您也可以用它来插入暂停。
静音 / 查询	在使用麦克风谈话时, 减弱电话的音量。搜寻内存中的号码。
免提 (或免提拨号)	用于免提话筒进行谈话 (仅适用于 SF-335T), 或拨打号码。
菜单	用于选择专门功能, 如系统设置和维护等。
滚动 / 音量	用来显示原来的或下一个菜单选项, 调整音量, 或将光标移到您需要编程的位置。
复印	用于复印文件。
启动 / 确认	用于启动一个作业或激活显示在显示屏上的选择。
停止 / 清除	可随时停止任何操作。或在编辑模式下用于删除数字。

### 1.4



## 装入纸张

为接收传真或复印，应该在 ASF<sup>3</sup> (自动进纸器) 中装入纸张。可以装入大约 50 页纸。在装入纸张之前，看一下是否在 Setup System (系统设置) 中正确设置了纸张大小。详情请见 6.6 页的“Paper Size (纸张大小)”。

- 1 抽出纸盘，并拉开延伸片。
- 2 朝自己的方向拉防尘罩。
- 3 扇动纸张并将纸张放入自动进纸器内，打印面朝上。
- 4 调整导纸板，并向右移动导纸板，以便与纸张宽度相符。
- 5 完成后，把防尘罩放回原来的位置。



### 纸张种类和大小

可以用许多种类的普通纸获得满意的打印和接收质量。由于普通纸的质量变化很大，因此在大量购买纸之前，先测试一下打印质量。您的机器可以使用的纸包括：

- 复印纸
- 高级书写纸
- 两用纸

由于所有的纸张物理特性都有变化，不同包装内的纸张甚至同一包装内的纸张都可能得到不同的效果。如果您对结果不满意，试用纸的另一面，或试用不同种类或同一种类另一包装内的纸。

不要在您的机器上使用下列种类的纸：

- 连续纸
- 合成纸
- 热敏纸
- 多页表格和文件
- 化学处理过的纸
- 有凸起、压印字的纸

您的机器可以使用下列纸张：

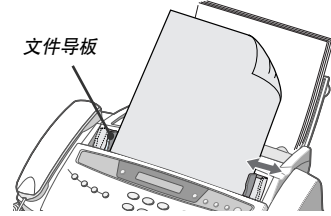
纸张大小	尺寸	纸张重量
A4	210mm x 297mm (8.3 x 11.7 in)	70 ~ 90g/m <sup>2</sup> (20 ~ 24lb)
Letter	216mm x 279mm (8.5 x 11.0 in)	
Legal	216mm x 356mm (8.5 x 14.0 in)	

3. 自动进纸器。

## 复印

如要在复印或接收传真时省墨，参见 1.8 页的“用省墨模式复印/接收”

- 1 把文件面朝下放入进稿器。
- 2 调整文件导板，使其与文件宽度相符。
- 3 把文件送入机器。
- 4 按分辨率键调整分辨率。
  - 如果选择了标准，机器会自动转换为 Fine（精细）模式。
- 5 按复印键。
  - 显示屏显示 Number Of Copies（复印份数）。
- 6 输入要复印的份数，按启动/确认键。
  - 显示屏显示放 Zoom Rate（收放比率）。
  - 如果要进行不指定复印选项的复印，这时可以再按一次 **复印键**，机器会马上开始复印。
- 7 如果需要，按 < 或 > 键选择放收放比率，然后按 **启动/确认键**。
  - 您可以通过选择预先指定的倍率，可以把文件缩放 50% 到 150%。默认倍率为 97%。
- 8 如果需要排序，请选择。
  - 选择排序时，您需要选择排序种类：标准、反向。
- 9 设置所有选项时按 **启动/确认键**。
  - 机器缺纸时，显示屏上出现 Load paper and press Start/Enter（装入纸张并按启动/确认键）。装入纸张，并按 **启动/确认键**。



## 设置日期和时间

机器处于就绪状态（待机模式）时，显示屏显示当前的日期与时间。在您发送的传真上会打印出日期和时间。

- 1 按菜单键。
- 2 按 < 或 > 选择 SET DATE & TIME（设置日期和时间），然后按 **启动/确认键**。
- 3 显示屏显示 Date Format（日期格式）时，按 **启动/确认键**。
- 4 按 < 或 > 选择 Europe（欧洲）或 USA（美国），然后按 **启动/确认键**。
- 5 显示屏显示 Date & Time（日期和时间）时，按 **启动/确认键**。
- 6 设置日期和时间。您可以按 < 或 > 键来移动光标。
  - 如果您输入无效数字，机器发出响声，不向下进行。如果出现这种情况，重新输入正确的数字。
  - 输入时间时，您需要输入 24 小时制。
- 7 显示屏正确显示日期和时间时，按 **启动/确认键**。
  - 显示屏显示您设置的日期和时间，然后返回待机模式。

### 1.6

## 设置传真号码 / 名称

如果您遵循上述步骤设置仍无法选择此功能时，请咨询技术服务人员或经销商。

这是对接收者非常有用的信息。这能使他们看到是谁发送的传真，他们应向哪个号码回复。

- 1 按菜单键。
- 2 按 < 或 > 键选择设置 SET SYSTEM ID (系统识别码)，然后按启动 / 确认键。
- 3 显示屏显示 Fax Number (传真号码) 时，按启动 / 确认键。
- 4 输入机器连接的传真号码。
  - 您最多可以输入包括特殊字符 (空格、加号等) 在内的 20 位数字。
  - 如需输入空格，请按 # 键。
  - 如需输入加号 (+)，请按 \* 键。
  - 如果输错了号码，用 < 或 > 键把光标移动到错误的数字处，并更正。
- 5 完成后，按启动 / 确认键。
- 6 显示屏显示 Fax Name (传真名称) 时，按启动 / 确认键。
- 7 用数字键盘输入传真名称 (最多 40 个字符)。
  - 您可将特殊字符包括在内 (空格、加号等)。
- 8 显示的名称正确时，按启动 / 确认键。
  - 输入完成或按停止 / 清除键时，机器返回待机模式。

### 怎样输入字母

这些说明假定显示屏要求您输入名称。

- 1 按与您要输入的字母相应的键。
  - 例如，要输入 O，按 6 键 3 次。每按一次，显示屏显示不同的字母 首先是 M，接着是 N 和 O，最后是 6。
  - 与每个数字键相应的字母表，参见 1.7 页的“键盘字符赋值表”。
- 2 用同样的方法选择其它字母。
  - 闪烁的光标向右移，显示屏上出现下一个字母。
  - 如果要输入的字母所指定的键与您第一步所按的键相同，首先按 < 或 > 移动光标，然后按此键。
- 3 完成输入字母时，按启动 / 确认键。

### 键盘字符赋值表

键	赋值的数字、字母或字符	键	赋值的数字、字母或字符
1	(空格) 1	6	M N O 6
2	A B C 2	7	P Q R S 7
3	D E F 3	8	T U V 8
4	G H I 4	9	W X Y Z 9
5	J K L 5	0(特殊符号)	+ - , . ' / * # & 0

## 用省墨模式复印 / 接收

---

本机器有省墨模式，复印和接收传真时可以减少墨水的消耗。

按**省墨键**。

- 该键的背景灯亮，表示已启用省墨模式。从现在开始，每次打印输出都会减少消耗的墨水量。
- 如果您感到打印质量不够好，再按一次省墨键，停用**省墨模式**，打印质量返回正常模式。

## 调整振铃音量

---

您的机器有几种振铃音量标准，您可以根据需要调整。

在待机模式时按**滚动 / 音量键**。

- 每当您按此键时，都会增加或减小音量。
- 音量 0 表示收到呼叫时，机器的振铃不响。

## 调整扬声器的音量

---

当您用扬声器谈话时，您可以根据需要调整扬声器的音量：

**1 按免提 (或免提拨号) 键。**

- 在您谈话时也可以调整音量。

**2 根据需要按滚动 / 音量键。**

- 每次按此键时，都会增加或减小音量。



# 第 2 章

## 编程和拨号

# 打电话

---

您的新机器提供多种打电话的方法。您可以选择下面的任何一种方法：

- 免提拨号
- 电话簿拨号 (单触键拨号和速拨)
- 目录拨号
- 重新拨号
- 就象使用普通电话那样，拿起话筒拨号

## 免提拨号

---

您不需要拿起话筒就可以打电话。拨号时，只需按 **免提 (或免提拨号)** 键并输入号码。是拿起话筒或通过麦克风谈话取决于您的机器型号。

### 如果您使用 SF-330 或 SF-331P

- 在呼叫有应答时您必须拿起话筒。
- 使用免提时，不要把话筒放在扬声器旁边，这样会引起啸叫。

### 如果您使用 SF-335T

- 您不需要拿起话筒。呼叫有应答时对着控制面板上的麦克风讲话就可以了。

## 电话簿拨号

---

电话簿拨号有两种，单触键拨号和速拨。在内存中编程电话号码的方法都一样。但是如何拨打储存的号码却不一样。要使用单触键拨号，您只需按住键盘上的数字 (0-9)，就可以拨打该号码。要使用速拨，首先您需要按 **速拨** 键，然后再按两位数的位置号码。

电话簿拨号为您提供了快速拨打经常使用的电话的方法。在使用电话簿拨号之前，您必须首先在内存中编程电话号码。

### 在电话簿中储存电话号码

#### 1 按住速拨键约 2 秒钟。

- 显示屏上显示 Speed (速拨) [00-50]>##。

#### 2 输入一个两位数的数字 (00~50)，然后按启动 / 确认键。

- 00 至 09 将用于单触键拨号，10 至 50 用于速拨。

#### 3 输入要储存的电话 / 传真号码 (最多为 40 位数)，然后按启动 / 确认键。

- 如果要在数字之间插入暂停，按 **重拨 / 暂停** 键。显示屏上出现一个 P。
- 如果您在输入号码时出了错，用 < 或 > 键把光标移到错误的数字下，然后输入正确的数字。

## 2.2

#### 4 输入名称并按启动 / 确认键。

- 如果不想输入名称，只需按 **启动 / 确认** 键就可跳过这一步。
- 每个名称最多可用 20 个字符来表示。参见 1.7 页的“怎样输入字母”。

#### 5 按停止 / 清除键退出。

### 单触键拨号

#### 1 如果要发送传真，把文件放入机器。

#### 2 按住数字键中的一个 (0 到 9)。

- 显示屏显示名称或号码，然后就自动拨打该号码。您可以通过扬声器听到拨号过程。
- 远程传真机应答时，如果进稿器中已装入文件，机器就把文件扫描至内存并开始发送。
- 要不扫描至内存而直接发送传真时，请关闭 Send From Memory (从内存中发送) 选项。(参见 6.6 页的“Send From Memory (从内存中发送)”。
- 您可以打印出电话簿来查阅每个位置的电话号码。参见 6.3 页的“打印报告”。
- 与 Send From Memory (从内存中发送) 的设置无关，如果您将分辨率设置为超精细，机器将首先拨号，然后发送传真。

### 速拨

#### 1 按速拨键。

#### 2 输入两位数位置号。

#### 3 按启动 / 确认键拨号。

- 显示屏显示名称或号码，然后自动拨打该号码。您可以通过扬声器听到拨号过程。
- 远程传真机应答时，如果文件已装入进稿器，机器把文件扫描到内存中并开始发送。
- 如不扫描至内存而直接发送传真时，请关闭 Send From Memory (从内存中发送) 选项。(参见 6.6 页的“Send From Memory (从内存中发送)”。
- 您可以打印出电话簿来查阅每个位置的电话号码。参见 6.3 页的“打印报告”。
- 与 Send From Memory (从内存中发送) 的设置无关，如果您将分辨率设置为超精细，机器将首先拨号，然后发送传真。

## 搜寻内存中的号码 (目录拨号)

您可以搜寻整个电话簿，以找到您要拨打的号码。

### 依次搜寻电话簿

#### 1 按静音 / 查询。

#### 2 按 < 或 > 键上下移动目录，直到发现需要的号码。

- 按 > 键能够以字母顺序向下搜寻整个电话簿，按 < 键能够以逆序向上搜寻。

#### 3 显示屏上出现您需要的号码时，按启动 / 确认键拨号。

## 搜寻特定首字母

- 1 按静音 / 查询键。
- 2 按标有您所需要搜寻的字母键。
  - 例如, 如果您向查找名称为“NEWYORK”的电话号码, 按下“6键”, 该键标以“MNO”。
  - 机器会找出最接近的条目, 因此您需要尽可能清楚地进行定义。
  - 如果机器没有找到以所选字母开头的名称, 机器会显示 Not Found (没有找到) 的信息。
- 3 所需的名称和号码正确地显示在显示屏上时, 按启动 / 确认键拨号。

## 重拨

---

您可以重拨最后呼叫的号码或最近储存在内存中的 10 个号码中的一个。

### 重拨最后呼叫的号码

- 1 按重拨 / 暂停键。
  - 自动拨打最后呼叫的号码。
  - 如果已装入文件, 机器自动开始发送。如果没有储存号码, 机器会发出响声。
- 2 有应答时对着麦克风讲话。

如果您使用 SF-330 和 SF-331P, 请拿起话筒。

### 重拨内存中的号码

- 1 按住重拨 / 暂停键约两秒钟。
  - 显示屏显示最近的号码。
- 2 按 < 或 > 键找到您要拨打的号码。
- 3 显示正确的号码时, 按启动 / 确认键。
  - 如果已装入文件, 机器自动开始发送。





# 第 3 章 传真机

# 发送传真

如果按照从这里开始的说明操作，发送传真的操作十分简单。这些说明将告诉您怎样装入文件、设置分辨率 / 对比度和拨号。

## 装入文件

- 把文件向下装入进稿器，打印面朝向您。
  - 确认文件是干燥的，没有别针、曲别针和其它异物。
  - 关于文件可以使用的纸张种类的详细说明，参见本页的“可接受的文件”。
- 调整文件导板使其符合文件宽度，装入最多 10 页的文件，直到自动进稿器吸住文件并将其拉入。在机器探测到文件已被装入时，显示屏显示 Document Ready（文件就绪）。
  - 如果要发送多页的文件，应先放入文件的底部。把文件轻轻放入机器，保证平稳装入。
  - 如果您重新装入明显太厚或太薄的文件时，一次装入一页。如果未正确装入文件，打开控制面板，取出文件，然后再重新装入。
- 分别按接收模式 / 对比度和分辨率键，选择需要的分辨率和对比度。



## 可接受的文件

		单页	2 页或多页
文件尺寸	最大	216mm (宽) x 356mm (长) <sup>a</sup>	216mm (宽) x 297mm (长)
	最小	148mm (宽) x 128mm (长)	
有效扫描宽度		210mm	
一次可以装入的页数		-	最大 10 页
文件厚度		0.07mm ~ 0.15mm	0.075mm ~ 0.12mm
纸张质量		两面都未覆膜	

a. 在发送比 A4 纸张长的文件时，在每一张文件被扫描后，您必须立即将其取出。否则，文件就可能被卡住。

发送多页文件时，文件每页所用纸张的大小和种类都应相同。

不要发送下列文件；

- 湿的
- 上面有湿墨水或浆糊
- 皱的、卷曲的或折叠的
- 太薄 (比 0.07 毫米薄光泽纸、航空信纸等薄的纸。)
- 太厚 (厚度超过 0.15 毫米)
- 经化学处理过的 (压敏纸、碳涂层纸等)
- 覆膜纸 (光面纸等)
- 太小或太短 (例如标签、证件等)
- 布或金属制成的纸

如果需要发送这些文件，先用办公用复印机复印，然后发送复印件。

## 3.2

## 设置文件分辨率和对比度

我们建议您发送的文件用打字机打印、用毡制粗头笔、黑墨水写或用激光打印机打印。纸张应是白的或非常亮的，正常重量，不是卡片纸。

使用有格子的便笺时，其上的蓝线发送传真时不清楚。关于您的文件可以使用哪些种类的纸张的详细说明，参见 1.5 页的“纸张种类和大小”。发送/复印正常文件时，您不必调整分辨率和对比度。

如果您发送的文件有非正常对比度的字符时，包括照片，您可以调整分辨率和对比度，从而以高质量传送文件。

### 调整分辨率和对比度

- 1 把文件面朝下放入进稿器。详情参见 3.2 页的“装入文件”。
- 2 根据需要按分辨率键，调整锐度和清晰度。
  - Standard(标准): 对于印刷的或使用正常大小字符的原稿，标准模式能得到良好的效果。
  - Fine(精细): 对于有许多细节的文件，精细模式效果较好。
  - Superfine(超精细): 对于有特别精细的细节的文件，超精细模式效果较好。超精细模式仅在远程传真机也有超精细功能时才能使用。
  - 发送扫描到内存中的文件时(例如广播和延迟传真)，不能使用超精细模式。
  - 如果使用内存发送文件(例如广播和延迟传真)，即使您选择了超精细模式，超精细模式也会返回精细模式。
- 3 根据需要按接收模式/对比度键，调整对比度。
  - Normal(正常): 对于正常手写、印刷或打印的文件，标准模式能得到较好的效果。
  - Lighten(浅): 对于非常深的文件，浅模式效果好。
  - Darken(深): 深模式用于浅的印刷文件或模糊的铅笔标记。
  - Photo(照片): 传真照片或包含有彩色或灰色阴影的文件使用照片模式。选择照片模式时，分辨率自动设置为精细。
  - 执行发送/复印后，分辨率/对比度自动返回到默认值。

### 手动发送传真

- 1 把文件面朝下放入进稿器。详情参见 3.2 页的“装入文件”。
- 2 拿起话筒或按免提(或免提拨号)。
- 3 使用数字键输入远程传真机的号码。
- 4 听到传真音时按启动/确认键。
- 5 放回话筒。

### 自动发送传真

如需自动发送传真，您必须已经把号码储存在了速拨位置。

要了解怎样储存，单触键拨号或速拨参见 2.2 页的“在电话簿中储存电话号码”。

- 1 把文件面朝下放入进稿器。详情参见 3.2 页的“装入文件”。
- 2 输入单触键或速拨位置。
 

如果使用速拨，您必须按启动/确认键。

  - 机器把文件扫描到内存中并开始传送。如果关闭了 Send From Memory (从内存中发送) 选项，机器将首先拨号，然后发送。
  - 您可以设置机器自动打印出发送确认。  
详情参见 6.6 页的“Sending Confirm (发送确认)”。

## 自动重拨

发送传真时，如果您拨的号码占线或无应答，机器将每 3 分钟重拨一次，最多重拨两次。

在重拨前，显示屏显示 `To redial now, press Start/Enter`（重拨，按启动/确认键）。

如果要立即重拨此号码，按 **启动/确认键**。

或者，按 **停止/清除键** 取消重拨，然后机器返回待机模式。

## 接收传真

接收传真前，应装入合适的纸张。关于您可以使用的纸张种类，参见 1.5 页的“纸张种类和大小”。

### 接收模式

您的传真机有几种接收模式，传真、电话、自动和 DRPD。关于 DRPD，参见 6.6 页的“*DRPD Mode*（不同振铃方式检测模式）”。如果您是 SF-335T 用户，您必须按 **应答键** 选择 TAM 模式。不要按 **接收模式/对比度键**。没有装入文件时，您可以按 **接收模式/对比度键** 改变接收模式。下面的表说明了每一种接收模式是如何工作的：

接收模式	传真机型号	如何工作	参考章节
FAX (传真)	全部型号	机器应答进入的呼叫，并立即进入接收模式，等待接收传真。	3.5 页的在传真模式下接收。
TEL (电话)		自动接收传真关闭。您只能通过手动按 <b>启动/确认键</b> 接收传真。	3.5 页的在电话模式下接收。
AUTO (自动)		在您规定的振铃次数后，传真机自动应答传真。如果传真机没有接到传真信号，它会发出另一种振铃声，告诉您这是电话。您应拿起话筒应答电话。如果您未拿起传真机上的话筒，它会转换为自动接收模式。	3.5 页的在自动模式下接收。
TAM (电话应答)	SF-335T	您的机器为主叫方播放问候语，然后主叫方可以在您的机器上留下语音信息及传真。	3.6 页的在应答模式下接收 (SF-335T)。
	SF-330/ SF-331P	您必须有一台与您的传真机上的 EXT(外接) 线插口连接的应答机。当电话振铃时，连接的应答机应答并录制留下的信息(如主叫方留下信息)。如果您的机器探测出线路上为传真音，自动转换为传真接收模式。	3.5 页的在应答模式下接收 (SF-330/SF-331P)。

如果您很少用传真线交谈，选择传真或自动模式，把机器设置为自动接收传真。

### 3.4

## 在传真模式下接收

要把接收设置为传真模式，反复按**接收模式 / 对比度**键直到显示 Fax Mode (传真模式)。

- 在待机模式下，显示屏右面显示 FAX。
- 在您接到呼叫时，机器在第二次振铃后应答，并自动接收传真。在完成接收时，机器返回待机模式。
- 如果您需改变 Rings to Answer (应答振铃) 选项，参见 6.6 页的 “Rings To Answer (应答振铃)”。

## 在电话模式下接收

要把机器设置为电话模式，反复按**接收模式 / 对比度**键，直到显示 Tel Mode (电话模式)。

在待机模式下，显示屏右面显示 TEL。

### 1 在电话振铃时，拿起话筒应答。

如果您的机器是 SF-335T，在预先指定的振铃 (4 次) 内未应答<sup>4</sup>，将播放 TAM OSM(电话应答机主人留言)。

### 2 如果听到传真音，或对方要求接收传真，按**启动 / 确认**键。应保证未装入文件，否则文件就发送到主叫方，显示屏上会显示 TX(传送)。

### 3 挂起话筒。

## 在自动模式下接收

要把机器设置为自动模式，反复按**接收模式 / 对比度**键，直到显示 Auto Mode (自动模式)。

- 在待机模式下，显示屏右面出现 AUTO。
- 当呼叫进入时，机器应答呼叫。如果正在接收的是传真，机器进入接收模式。如果机器未探测到传真音，机器就继续振铃，告诉您这是电话。您应拿起话筒应答呼叫，否则在约 25 秒钟后，机器转换为自动接收模式。

## 在应答模式下接收 (SF-330/SF-331P)

在使用此接收模式之前，您需要连接好应答机。要把机器设置为 TAM 模式，按**接收模式 / 对比度**键，直到显示 TAM MODE (TAM 模式)。

在待机模式，显示屏的右面显示 TAM。

- 在呼叫进入时，应答机应答并储存主叫方的信息 (如果主叫方留下信息)。如果机器探测到传真信号，就转换为接收模式。
- 如果您把机器设置 TAM 模式，但又关闭了应答机，或应答机未与传真机连接，在几次振铃后，机器自动转换为接收模式。
- 如果您的应答机有 “用户可选择振铃计数器”，把机器设置为 4 次振铃内应答来电。
- 如果由于电话连接不好而造成呼叫的声音太低，传真机和应答机可能工作不正常。
- 当您把机器设置为电话模式时，如您连接了应答机，您必须关闭应答机，否则，主人留言将会干扰您的电话通话。不是所有的应答机都能与您的传真机相匹配。
- 当应答机应答进入的呼叫时，它录制传真音，直到它分辨出是传真。因此，传真机可能告诉您已经留下信息，即使它实际是传真。

4. 英联邦：20，其它国家：13

## 在应答模式下接收 (SF-335T)

如果您是 SF-335T 用户，您可以通过按**应答键**打开 / 关闭 TAM 模式，而不是按**接收模式 / 对比度键**。一旦按**应答键**打开 TAM 模式后，机器在回放信息后返回待机模式。显示屏右面显示 TAM，**应答键**点亮。

- 在您接到呼叫时，机器用 TAM 问候信息应答呼叫。
- 机器录制主叫方的信息。如果探测到传真音，机器转入接收模式。
- 在播放问候信息或录制进入的信息的任何时候，您都可拿起话筒与对方通话。如果在录制过程中内存满了，您的机器会发出嘟嘟警告声，并断开线路。除非您删除不需要的已录制信息，否则机器不能作为应答机工作。
- 如果在录制主叫方信息时发生电源故障，机器停止录制。
- 在录制进入信息 (ICM) 时，如果您需用同一线路上的另一台电话机与主叫方通话，拿起话筒，并按“#(井号)”或“\*(星号)”键。

## 在 DRPD 模式下接收

DRPD 代表特殊响铃方式检测，该模式是电话公司的一种服务项目。它使用户能够用一根电话线应答几种不同的电话号码。要设置在 DRPD 模式下接收，您应该首先设置 DRPD，并打开它。如果打开了 DRPD 模式，按**接收模式 / 对比度键**就可以选择这一接收模式，就象传真、电话和自动模式一样。参见 6.6 页的“*DRPD Mode (不同振铃方式检测模式)*”。

反复按**接收模式 / 对比度键**，直到显示 DRPD Mode (DRPD 模式)。

- 现在机器可以根据编程管理传真和来电。
- 在待机模式下，显示屏右面出现 DRPD。

如果您重新指定了传真号码或把机器连接到另一根电话线上，您必须重新设置 DRPD。DRPD 模式设置后，再次拨打传真号码，验证机器以传真音应答，然后用指定给同一条电话线的不同号码拨打电话，确保机器可以应答普通电话呼叫。

## 通过外接电话机接收 (仅适用于 SF-330/SF-331P)

如果您将一外接电话机与您的传真机连接，您可遥控您的传真机启动接收。

- 1 在外接电话机上应答呼叫。
- 2 在您听到传真音时，按 \*9\* (遥控接收起始码) 键。
  - 您的传真机探测到起始码，并开始接收文件。
  - 起始码是在工厂预设的。第一个和最后的星号是固定的，但您可把中间的一位改为 0 到 9 中的任何一个。详情参见 6.6 页的“*Rcv. Start Code (接收起始码) (仅适用于 SF-330/SF-331P)*”。
- 3 传真机开始接收时，挂起电话。

## 第 4 章 应答机

本章只针对 SF-335T 用户。如果您的机器是 SF-330 或 SF-331P，请参考应答机制造商提供的用户说明。

在本章中，您将了解如何检查您的 TAM 问候信息、监视来电、播放 / 删除信息和从远程电话机访问您的机器。本章中的所有说明都是在假设您的传真机被设置为 TAM 模式。SF-335T 使用电子存储器作为录制介质。录制时间取决于信息的内容。总录制时间 (TAM OGM( 电话应答机主人留言 )+ICM( 来电信息 )) 大约为 15 分钟。

## 录制应答信息

---

应答信息是主人留言（OGM），当机器处于 TAM 模式时，每次有来电时都会播放它。关于接收模式的详情，参见 3.6 页的“在应答模式下接收 (SF-335T)”。

- 1 按住主人留言键，直到听到嘟嘟声。
- 2 显示屏出现 Record(录制) 时，在 30 厘米的范围内对控制面板上的麦克风讲话。
  - 您最多可以录制 20 秒钟的信息。
  - 建议您录制 15 秒以内的信息，以防止由于信息时间长而引起传直接收故障。
  - 如果您需在时间结束之前停止录制，按**停止 / 清除键**或**主人留言键**。
  - 在录制信息后，机器短暂显示信息录制的日期与时间。接着，在自动回放信息时显示已播放的时间。

## 检查您的应答问候信息

---

当机器处于应答模式并有人呼叫时，机器回放 TAM 问候信息。

按**主人留言键**。

- 显示屏显示信息录制的时间。然后在回放信息时进行计时。

## 监视来电

---

在您不愿被别人的来电打扰时，来电监视对筛选呼叫非常有用。可以用此功能在 TAM 选项中把来电监视设置为开。要了解如何设置此功能的开与关，参见 6.7 页的“Call Monitor (来电监视)”。

- 1 来电监视器选项设置为开并正在录制来电信息时，您能从扬声器中听到主叫方的声音。
- 2 拿起话筒同主叫方讲话。
  - 机器停止录制主叫方信息，您可直接与主叫方交谈。
  - 如果在录制主叫方信息时发生电源故障，机器就会停止录制。



## 回放信息

当有信息等待您听时，**应答键**闪烁，显示屏提示您有新信息，例如显示 New: 1 ICM: 3 (New: 1 表示有一条新信息，ICM: 3 表示总共录制了 3 条来电信息。)

### 回放新接收到的主叫方信息

简单地按一下**播放 / 录音键**。

- 机器短暂地显示录制时间，然后开始播放信息。对全部新信息重复这个过程。
- 当显示屏显示 50s(01/03) 时，“01”是当前播放的主叫方信息的编号，“03”是内存中主叫方信息的总数。50s 是当前回放的信息的播放时间。回放信息时开始计时。

### 回放全部信息

按照**播放 / 录音键**，直到听到嘟的一声。

- 回放全部信息。显示屏短暂地显示每一条信息的录制时间，然后播放全部录制的信息。
- 当显示屏显示 50s(01/03) 时，“01”是当前播放的主叫方信息的编号，“03”是内存中主叫方信息的总数。50s 是当前回放的信息的播放时间。回放信息时开始计时。
- 播放最后的信息前按**停止 / 清除键**或**播放 / 录音键**，停止播放。在回放信息时，显示屏显示一些有用的信息。

### 向后跳或向前跳

#### 向后跳

在听信息时按 **l<<(1)** 键。

- 机器跳回原来的信息 **l<<(1)** 键，并播放该信息。
- 如果按两次 **l<<(1)** 键，机器跳回前一条信息，并播放该信息。

#### 向前跳

在听信息时按 **>>(3)** 键。

- 机器向前跳到下一条信息，并播放该信息。
- 在播放最后一条信息时按 **>>(3)** 键，机器发出嘟嘟声并返回待机模式。

## 删除您已听过的旧信息

---

随着录制的信息增多，机器的内存越来越满。删除您已经听过的旧信息，为新信息腾出空间。如果在录制过程中内存已满，您的机器会发出嘟嘟警告声，并切断线路。机器就不能作为应答机工作，除非您删除已录制的信息，腾出空间。这就是为什么要删除旧信息的原因。

### 删除选择的信息。

在播放信息时按删除键。

- 小心！在播放信息时，一旦您按了删除键，就没有办法取消或恢复它。
- 选择的信息被删除，显示屏显示Erasing（删除）。

### 删除录制的全部信息

1 按删除键。显示屏问您是否要删除全部信息。

2 如果确定，按启动 / 确认键。

- 在显示屏显示Erasing（正在删除）时，删除内存中的全部信息。
- 如果您不想删除全部信息，在显示屏询问时，按停止 / 清除键，机器返回待机模式。

# 从远程电话机使用应答机

您可不在机器的控制面板上操作您的应答机。如果您使用的是按键式电话，不论您在何处，您都可以用它操作应答机的许多功能，例如信息回放。

为了从远程电话机操作您的机器，您需要输入 5 位字符的遥控口令。工厂将遥控密码预设为“#139#”，您可通过用户选项将遥控密码改变为您需要的任何号码。详情参见 6.7 页的“Remote Password (遥控密码)”。

## 访问机器

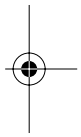
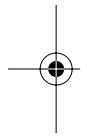
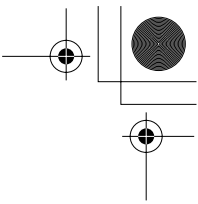
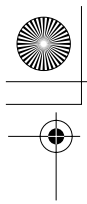
- 1 从按键式电话机呼叫您的传真机。
- 2 当机器以问候信息应答时，输入遥控口令。
  - 当正确的口令被机器承认时，您将听到两次嘟声（确认音）。
- 3 在 15 秒钟内，输入与操作相应的遥控命令。
  - 当规定的操作完成时，您将听到一次短的嘟声。然后您可输入另一个操作的命令。如果在机器响应您的命令时，您又输入遥控代码，机器停止当前的操作，执行新的操作。关于遥控命令，参见本页的“使用遥控命令”。
- 4 按 #0 键结束遥控操作。
 

如果您未输入“#0”，您的机器可能在几分钟内不挂机。

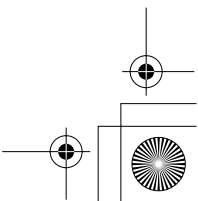
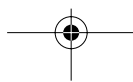
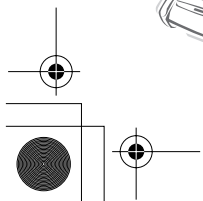
## 使用遥控命令

下表说明了每个遥控操作时您必须输入的遥控代码。

代码	操作
#0	退出遥控模式
#1	跳向后面的信息。机器跳过当前的信息，播放前一条信息。
#2	回放新信息。机器发出嘟嘟声，回放全部新信息。如果没有新信息，机器发出 4 次嘟声，等待输入另一个命令。
#3	跳向前面的信息。机器跳过当前的信息，播放下一条信息。
#4	改变问候信息。输入此命令后，对着话筒讲话。完成时，按 # 键。如果您超出了录制时间，机器停止并回放信息。
#5	回放信息。机器发出嘟声并逐条回放信息。在回放信息的同时，机器等待下一个命令。要听下一条信息，在 15 秒钟内按 * 键。如果没有信息，机器发出 4 次嘟声，等待输入另一个命令。
#6	改变转发 OGM 信息。机器发出嘟声并准备录制新信息。对着话筒讲话。完成时按 # 键。
#7	删除当前播放的信息，并回放下一条信息。
#8	打开 / 关闭 TAM 模式。当打开 TAM 模式时，机器播放问候信息。此后您每次按 # 8，TAM 模式被关闭，再按一次，TAM 模式被打开。
#9	删除全部信息。
*	如果输入 #5 或 #2 命令，机器播放下一条 ICM(来电) 信息。
#*	使传真机退出应答模式。此代码用于与您的传真机连接在同一线路的另一电话机。



**4.6**



# 第 5 章

## 高级传真

在本章中，您将了解如何使用传真机的高级传真功能。例如，如何将同一文件发送到不同的地点（广播发送），或如何将您的传真机设置为在预设的时间发送传真（延迟传真）。

## 广播发送

---

利用广播发送功能，您可将您的传真机编程为自动扫描文件，并把它发送给一些不同的收件人。当广播完成时，文件自动从内存中删除。

- 1 把文件面朝下装入机器。
- 2 按**菜单**键。
- 3 按<或>键选择ADVANCED FAX（高级传真），然后按**启动/确认**键。
- 4 按<或>键选择Set Broadcasting（设置广播发送），然后按**启动/确认**键。
- 5 输入传真号码。
  - 您可以输入单触键或由两位数组成的速拨位置号码。
  - 一个任务可以输入5个传真号码。
- 6 显示屏出现正确的号码时，按**启动/确认**键。
  - 如果您有多个目的地，在问您Another? Y/N（其它目的地？是/否）时，选择“Y”（是），并从第5步起重复。**启动/确认**
  - 如果您输入了全部号码，回答“N”，并按**启动/确认**键。
- 7 按**启动/确认**键。
  - 在发送前，文件被扫描到内存中。

## 延迟传真

---

当您不想现在就发送传真时，您可将您的机器设置为在一个晚一些的时候发送传真。一般来说，由于夜间的电话费比白天低，所以在夜间发送传真比较便宜。

- 1 把文件面朝下装入机器。
- 2 反复按**菜单**键直到显示ADVANCED FAX（高级传真），然后按**启动/确认**键。
- 3 按<或>键选择Set Delayed Fax（设置延迟传真），然后按**启动/确认**键。
- 4 输入传真号码。
  - 您可以输入单触键或由两位数组成的速拨位置号码。
  - 一个任务可以输入5个传真号码。
- 5 显示屏上出现正确的号码时，按**启动/确认**键。
  - 如果您有多个目的地，在问您Another? Y/N（其它目的地？是/否）时，选择“Y”（是），并从第5步起重复。
  - 如果您输入了全部号码，回答“N”，并按**启动/确认**键。
- 6 如果您想对此传送命名，输入名称。如果不需要，跳过这一步。
- 7 按**启动/确认**键。
- 8 以24小时制输入开始传送的时间。
  - 例如输入22:30表示晚上10:30。
- 9 显示屏上正确显示时间时，按**启动/确认**键。
  - 在传送前文件被扫描到内存中，并在编程的时间发送。

### 5.2

## 轮询

轮询功能使您（或远程传真机）能提取文件。该功能在有要发送文件的人离开办公室时非常有用。需要接收文件的人在稍后的时间呼叫保持有文件原稿的机器，要求发送文件给他。换句话说，它“轮询”持有原稿的机器。

### 设置发送轮询

您可把传真机编程，在您不在的时候，如果它被远程传真机轮询，它就会发送文件。

- 1 把文件面朝下装入机器。
- 2 反复按**菜单键**，出现 ADVANCED FAX（高级传真）时按**启动 / 确认键**。
- 3 按 <或> 键选择 Set Polling Send（设置轮询发送），然后按**启动 / 确认键**。
- 4 输入轮询代码，然后按**启动 / 确认键**。
  - 轮询代码用于防止未经授权的人接收文件。
  - 机器开始把文件扫描到内存中，并在显示屏上显示 POLLING SEND（轮询发送）。如果接收模式为 TEL（电话），轮询时机器会自动转换为传真模式。
  - 轮询代码预先设定为 0000，表示没有轮询代码。
  - 被轮询时，内存中的文件被自动删除，接收模式返回设置轮询的状态。要取消轮询发送，参见 5.3 页的“取消预定作业”。

### 设置接收轮询

- 1 拿起话筒或按**免提（或免提拨号）键**并输入远程传真机的号码，远程传真机需处于发送轮询状态。
- 2 听到远程机器的传真音时按**菜单键**。
  - 显示屏显示 To poll documents press Start/Enter（轮询文件请按启动 / 确认键）。
- 3 按**启动 / 确认键**。
- 4 输入提取文件的轮询代码，按**启动 / 确认键**。
  - 机器开始接收文件，并把它打印出。

并不是所有的传真机都有轮询功能，不同制造商制造的传真机之间有时也可能发生无法轮询的情况。

## 取消预定作业

设置了预定的作业后，所有的预定作业都保存在内存中。取消不必要的预定作业，使更多的内存可以被利用。

- 1 反复按**菜单键**，在出现 ADVANCED FAX（高级传真）时按**启动 / 确认键**。
- 2 按 <或> 键选择 Cancel Schedule（取消预定作业），然后按**启动 / 确认键**。
- 3 按 <或> 键选择您要取消的预定传送。
- 4 按**启动 / 确认键**，取消预定作业。

# 转发传真或信息

## 传真转发

在离开住所或办公室时，您当然不希望错过重要传真。本机器可以将接收到的传真转发到您所在地方的传真机上，而且当您返回时，本机可以打印一份供您参考。

- 1 反复按**菜单**键，显示 **ADVANCED FAX**（高级传真）时按**启动 / 确认**键。
- 2 按 **<** 或 **>** 键选择 **Set Fax Forward**（设置传真转发），然后按**启动 / 确认**键。  
无论何时，只要按 **<** 或 **>** 键时，显示屏就会显示 **Off**（关）、**Forward**（转发）或 **Forward & Print**（转发和打印）。
  - **Off**(关)：禁用传真转发功能
  - **Forward**(转发)：把传真转发到您所在的地方
  - **Forward & Print**(转发和打印)：打印传真并把它转发到您所在的地方
- 3 选择 **Forward**（转发）或 **Forward & Print**（转发和打印）之后，按**启动 / 确认**键。
- 4 输入传真号码，然后按**启动 / 确认**键。
- 5 输入开始时间，然后按**启动 / 确认**键。
- 6 输入结束时间，然后按**启动 / 确认**键。
  - 机器返回待机模式。从传真转发的开始时间起，显示屏显示 **FWD**，之后的每一份传真都将转发至您的新地点，直到结束时间为止。
  - 在转发时间中，接收模式暂时转变为：

如果机器的型号是	接收模式	如果
SF-330/SF-331P	Fax（传真）	-
SF-335T	TAM	录制 TAM 信息
	Fax（传真）	无 TAM 信息

## 信息转发 (仅适用于 SF-335T)

当您不在办公室或家中时，如您需要在有新信息留在您的机器上时通知您，您需要使用您的机器提供的信息转发功能。

- 1 反复按**菜单**键，显示 **SETUP TAM**（设置 TAM）时按**启动 / 确认**键。
- 2 按 **<** 或 **>** 键选择 **Message Forward**（信息转发），然后按**启动 / 确认**键。  
无论何时，只要按 **<** 或 **>** 键，显示屏就会显示 **Off**（关）或 **On**（开）。
  - **Off**(关)：禁用信息转发功能
  - **On**(开)：把信息转发到您的新地点。
- 3 选择 **On**（开）后按**启动 / 确认**键。
- 4 输入传真号码，然后按**启动 / 确认**键。  
如果此前曾录制了转发 OGM，机器会询问您是否要改变。  
如果没有录制 OGM，机器会要求您录制 OGM。
- 5 要改变或录制 OGM，按**启动 / 确认**键，同时对着麦克风讲话。  
或按**停止 / 清除**键保持原来状态。





# 第 6 章

## 专门功能

## 插入暂停

---

对于有些专用电话系统，您必须先拨接入码（例如9），听到第二次拨号音后再拨外线号。在这种情况下，当您记录自动拨号号码（例如单触键拨号号码和快速拨号号码）时，您必须在号码中插入暂停。

如果您在设置自动拨号时，要求您输入号码，按下列步骤进行：

输入号码时按**重拨 / 暂停**键，插入暂停。

- 当您按**重拨 / 暂停**键时，就插入了一个P。如果您需要更长一点的暂停，您可以根据您的需要多次按**重拨 / 暂停**键。

## 使用闪挂

---

如果您没有获得闪挂服务，在通话期间不要按**闪挂**键。如果按了，您可能会断线。

如果您接到一个电话，您需要将它转移给另一个人，按**闪挂**键，然后拨另一个人的号码。此功能在有些电话系统中不能使用。参阅您的电话说明书中的详细说明。本机的闪挂是“时间中断”型。

- 1 当您接通电话时，按**闪挂**键。
- 2 输入您需要转移的电话号码。
  - 在英国，如果想使用 BT 服务，您可能会碰到一些问题。
- 3 当有人应答时挂起话筒。

## 使用静音

---

通过扬声器或话筒进行交谈时，为了保密，您可能想屏蔽您的声音。

### 使电话变成静音

说话时按**静音 / 查询 (或查询)**键。

- 显示屏会显示 MUTE（静音），说明这一功能已启用。

### 取消静音

按**静音 / 查询 (或查询)**键，恢复交谈。

## 交谈录音 (仅适用于 SF-335T)

当您通过扬声器进行交谈时，您可能需要对交谈进行录音以便跟踪。本机提供这一便利。

### 对交谈录音

当您在说话时，按**播放 / 录音**键。

- 本机开始对交谈进行录音，在存储器满以前录音时间没有限制。
- 录下来的谈话可以作为 ICM。

### 停止录音

按**停止 / 清除**键停止录音。

## 用户报告

您的传真机能打印包含有用信息的报告 -- 预定作业信息、系统数据、帮助报告等。

### 打印报告

- 1 按**报告 / 帮助**键。
- 2 用 < 或 > 键选择您需要的报告。
- 3 当显示所需的报告时，按**启动 / 确认**键。  
所选择的报告将被打印出来。可供选择的报告如下所示：

报告名称	内容	如何打印
Help List (帮助目录)	这一报告包括本机的基本功能和命令。它可以快速查阅手册。	手动
Sent Journal (发送日志) 和 Received Journal (接收日志)	这些报告显示发送和接收的有关信息。它们可以根据指令或传真机设置进行打印。每当接收了 40 个发送或接收信息时，传真机会自动打印这些报告。	手动 / 自动
Phonebook (电话号码簿)	本报告显示所有储存在传真机内存中的单触键拨号和快速拨号号码。	手动
Sending Confirm (发送确认)	本报告显示传真号码、页数、操作所用的时间、通讯模式，以及通讯情况。在 6.6 页的“Sending Confirm (发送确认)”把传真机设置为自动打印发送确认。	手动 / 自动
Schedule Inform (预定信息)	本报告显示当前储存的延迟传真和发送轮询，以及操作号码、开始时间和操作类型等。	手动
System Data (系统数据)	本报告显示用户选项的状态。在您改变了设置后，打印本报告来检查您所作的改变。	手动
TAM Status (TAM 状况) (仅适用于 SF-335T)	本报告显示录音信息的情况。您可以查看您是否收到信息，以及是否听过。	手动

专门功能

报告名称	内容	如何打印
Print Fax (打印传真)	只要存储器还可以储存, 传真机就会把传真数据储存到存储器中, 让您随后打印。详情参见 6.4 页的“重新打印传真”中的详细说明。	手动
多地址通讯	如果您使用广播功能将文件传真到多个地方, 传真机会自动打印本报告。	自动
电源故障报告	如果发生了电源故障, 在电源恢复时传真机自动打印本报告, 以告知您传真机曾发生过电源故障。这个报告只有在有如延迟传真或发送轮询等预定作业时才打印 (SF-335T)。	

## 重新打印传真

有时您可能需要重新打印接收过的传真。传真机会在内存中储存最近接收的一些传真。内存满了时, 以前已经打印过的传真会被擦掉, 以便为新的传真释放空间。要使用本功能:

- 1 按**报告 / 帮助**键。
- 2 按 **<** 或 **>** 键选择 **Print Fax (打印传真)**, 并按 **启动 / 确认** 键。
  - 如果有旧的传真, 传真机会自动打印, 如果没有下一步操作, 就回到待机模式。
  - 如果内存中没有传真, 传真机会显示 **Memory Empty (存储器空)**, 以告知您这一信息。
- 3 在 **Print New Fax (打印新传真)** 或 **Reprint Old Fax (重新打印以前的传真)** 之间进行选择, 然后按 **启动 / 确认** 键。
  - **Print New Fax (打印新传真)**: 传真机会打印所有没有打印过的新传真。
  - **Reprint Old Fax (重新打印以前的传真)**: 不管新的和旧的, 传真机会把所有的传真都打印出来。

## 声音设置

您可以调整报警音和按键音音量。

- 1 反复按**菜单**键, 直到显示 **SETUP SOUND (设置声音)**, 然后按 **启动 / 确认** 键。
  - 显示屏显示您可以选择的音量种类。
  - 显示屏显示您可以调整的两个选项: **Alarm Sound (报警音)** 和 **Key Sound (按键音)**。
- 2 按 **<** 或 **>** 键选择您需要的音量种类, 然后按 **启动 / 确认** 键。
- 3 选择 **On (开)** 或 **Off (关)**, 然后按 **启动 / 确认** 键。
  - 如果选择 **Off (关)**, 报警音和按键音不再发出任何声音。

## 清除内存

您可以有选择地清除储存在内存中的信息。

- 1 反复按**菜单**键，直到显示 MEMORY CLEAR (清除内存)，然后按**启动 / 确认**键。  
显示屏显示您可以从内存中清除的信息种类。
- 2 按 < 或 > 键选择您要清除的信息，然后按**启动 / 确认**键。
- 3 当机器询问是否清除时，选择 Y，然后按**启动 / 确认**键。
  - 您可以清除的信息种类是：

项目	将会
System ID (系统 ID)	删除您的系统 ID。
Dial/Schedule (拨号 / 预定)	清除电话簿中储存的号码。另外取消所有的预定作业。
Journal (日志)	清除所有的发送和接收日志。
Default System (默认系统)	把用户可选择的选项恢复至工厂的默认值。

## 用户选项

您的传真机有许多用户可选择的功能。这些选项在工厂已预设，但是您可以改变它们。要了解这些选项的当前设置，请打印系统数据清单。关于打印报告的详情，参见 6.3 页的“打印报告”。

### 设置系统 / TAM(电话应答机) 选项

系统设置包括与传真机有关的设置，TAM 设置则是与应答机操作有关的设置。

- 1 按**菜单**键。
- 2 按 < 或 > 键选择 SETUP SYSTEM(系统设置) 或 SETUP TAM(设置应答机) (仅适用于 SF-335T)。
- 3 按**启动 / 确认**键，输入规定的设置模式。
- 4 按 < 或 > 键上下滚动，选择要更改的选项。
- 5 显示屏上显示需要的选项时，按**启动 / 确认**键。
- 6 按 < 或 > 键选择需要的状态。
- 7 显示需要的状态时，按**启动 / 确认**键。
  - 要随时退出设置模式，请按**停止 / 清除**键。
  - 按**停止 / 清除**键时，机器保存您更改的选项，然后返回待机模式。

## 系统设置选项

下表的左边列出了选项，右边列出了子选项。

当您进入系统设置时，您可按 < 或 > 键看到一个选项。右边一列是这个选项的子选项。

根据您所在的国家不同，显示屏上可能不显示某一个或多个选项。如果这样，这些选项就不能适用于您的机器。

选项	子选项
Sending Confirm (发送确认)	确认报告显示发送是否成功和发送了多少页等。如选择 ON，每次发送传真都会自动打印确认报告。如选择 OFF，不管结果如何，都不会打印报告。如选择 ERROR (故障)，仅在发生故障或发送不成功时打印报告。注意：在“存储发送”的确认报告中，会根据您在 6.7 页的“Image TCR (图像 TCR(发送确认报告))”中设定的值显示出传真件第一页的缩略图及各种信息。
Paper Size (纸张大小)	选择您用来接收传真或复印的纸张的大小。
Auto Reduction (自动缩小)	当接收的文件与装入的纸张一样长或更长时，机器能够缩小比例使之适合您装入的纸张。如当此功能有效，传真机不能将数据容纳在一页纸上时，数据被分开，按照它的实际大小打印在两页或更多页的纸上。
Discard Size (丢弃尺寸)	如您关闭了自动缩小功能，您可将传真机设置为：当接收的文件与装入机器的纸一样长或更长时，截去超出底部的图象。如果接收的文件超出了您设置的页边距，就会打印在两页纸上。输入需要 Discard Size 丢弃尺寸，以毫米计。
Rings To Answer (应答振铃)	您可选择应答来电前的振铃次数。如果您把机器既用作电话机又用作传真机，我们建议您将振铃次数至少设置为 4，使您能有时间应答。
Rcv. Start Code <sup>a</sup> (接收起始码) (仅适用于 SF-330/SF-331P)	Rcv. Start Code (接收启动码) 使您能从插在 EXT (外接线路) 插口 (仅适用于 SF-335T) 的外接电话或设备启动接收传真。如果您拿起外接电话，并听到传真音，按 Rcv. Start Code (接收启动码)，机器就开始接收传真。这个码在工厂预设为 *9*。根据需要输入从 0 到 9 的代码。
ECM Mode <sup>b</sup> (ECM 模式) (纠错模式)	该模式能补偿线路质量差问题，保证与其它装有 ECM (纠错模式) 的传真机进行准确、无误的传送。如果线路质量不良，当 ECM (纠错模式) 有效时，传送时间会增长。
Send From Memory (从内存中发送)	这决定如何手动发送文件。如果打开此项功能，机器会把文件扫描到内存中，然后发送传真。如果关闭此项功能，机器首先拨号，然后发送。
Auto Journal (自动记录报告)	记录报告显示发送或接收活动的详情，最近 40 次发送和接收的时间与日期。
DRPD Mode <sup>c</sup> (不同振铃方式检测模式)	DRPD (不同振铃) 是一些电话公司提供的一项服务，它使用户能用一条电话线路应答两个不同的电话号码，每个号码的振铃方式不同。如果您申请了此项服务，您可以通过编程使机器“学习”一个电话号码并探测进入传真机的振铃。 显示屏显示时，从其它传真机呼叫本传真机。机器就会“学习”振铃模式，完成时会显示 DRPD OK。现在您就可以适使用接收模式 / 对比度键选择 DRPD 接收模式。
Remote Test (遥控检测)	该功能使维修中心能够检查机器的状态，了解机器是否有故障。
Silent Mode (静音模式)	您可以关闭机器产生的声音。有两种模式：Manual (手动) 和 Daily (每日)。 • Manual (手动)：要启用或停用此模式，用户可以按静音模式键。 • Daily (每日)：输入开始和结束时间。您必须输入 24 小时制的时间。
Resolution (分辨率)	设置复印和发送传真时的默认分辨率。
Contrast (对比度)	设置复印和发送传真时的对比度。

## 6.6

选项	子选项
Image TCR (图像 TCR(发送确认报告))	为了保密和安全,您可以防止图像 TCR(发送确认报告)出现在确认报告上。
Dial Mode <sup>d</sup> (拨号方式)	把拨号模式设置为您的机器连接的交换类型。

a. 仅适用于 SF-330/SF-331P。

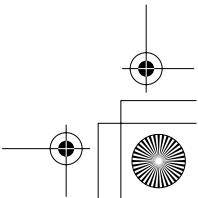
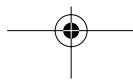
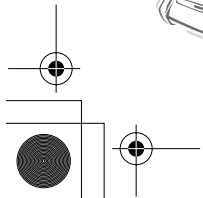
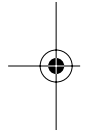
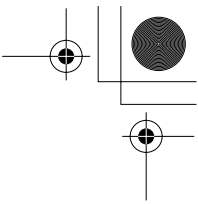
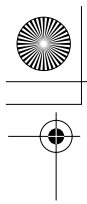
b. 错误连接模式。

c. 不同振铃方式探测。

d. 根据您所在国家的不同,显示屏上可能不显示某一个或多个选项。如果这样,这些选项就不能适用于您的机器。

### TAM(电话应答机)功能(仅适用于 SF-335T)

选项	子选项
Save Charge (节省费用)	该选项使您再从远程电话机拨进您的机器,检查是否有人留下信息时,不需付费。当 Save Charge(节约费用)选项打 On(开)时,机器按您在“应答振铃”选项中规定的振铃次数应答您的呼叫。如果没有信息,机器在 Rings to Answer(应答振铃)选项中规定的振铃次数后的第二次振铃时应答。这就使您有时间在机器应答前挂机,这样就节约了呼叫费用。
Call Monitor (来电监视)	该功能使您可以听主叫方留在您机器上的信息。
ICM Record Time (来电信息录制时间)	您可以选择允许主叫方留下信息的最长时间。
Remote Password (遥控密码)	您可以改变用于从远程电话机访问您的机器的三个字符的口令。这个口令在工厂预设为“#139#”。第一个和最后一个#是固定的,但您可以改变中间三个数字。
Silence Action (静音动作)	在 TAM 模式下,机器在探测到静音 10 秒钟时决定下一步的动作。可选择的子选项为: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Receive Fax (接收传真): 切换为传直接收模式。</li> <li>• Record Silence (录制静音): 保持录制静音。</li> <li>• Disconnect (切断): 切断电话线,并返回待机模式。</li> </ul>
Howler Action (啸叫动作)	在 TAM 模式下,机器在探测到啸叫 9 秒钟时决定下一步的动作。可选择的子选项为: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Record Howler (录制啸叫): 不管啸叫。</li> <li>• Disconnect (切断): 切断电话线,并返回待机模式。</li> </ul>
Message Forward (信息转发)	主叫方留下信息时,该信息被转发到您的新地点。详情参见 5.4 页的“信息转发(仅适用于 SF-335T)”。





# 第 7 章

## 保养与维护

## 清洁文件扫描器

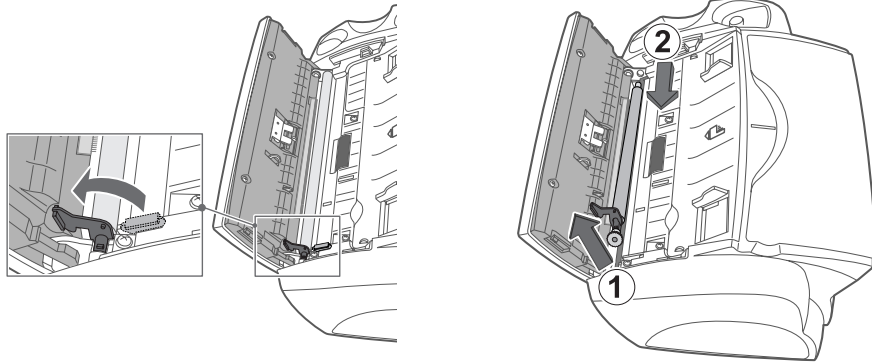
为了保持您的机器正常工作，应经常清洁白辊、ADF 橡胶和扫描器玻璃。如果它们脏了，发送到另一台传真机的文件就不清楚。

如果您关闭电源清洁扫描器，储存在内存中的文件就丢失了。

1 打开控制面板。

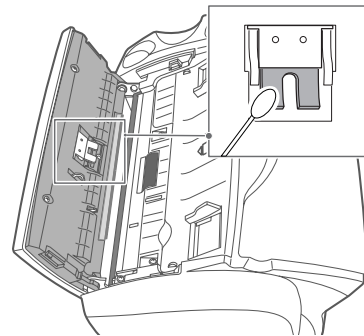
2 拆下白辊。

- 拆下白辊。在白辊的右手端有一套管，它由一个凸片卡住。
- 将凸片向内稍推一点，然后朝您的方向转动。向上拉白辊的右面部份，把它取出。



3 用湿软布擦拭白辊表面。

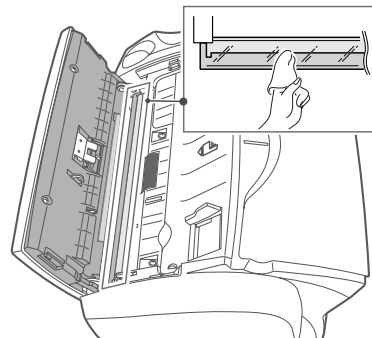
4 清洁控制面板背面的 ADF 的橡胶件。



5 用干的软布仔细擦拭扫描器玻璃。

- 如果玻璃非常脏，首先用稍蘸些水的布擦拭，然后用干布擦拭。
- 小心不要划伤玻璃表面。

6 以相反的顺序装回白辊，关紧控制面板，直到它被卡到位。



### 7.2

## 更换打印墨盒

当您发现打印颜色变浅或显示屏上显示 Ink Low. Install new ink cartridge (墨水位低。请安装新墨盒) 时，请应更换墨盒。您应更换与随机提供的墨盒一样的墨盒。

可更换的墨盒为：

- 单色：INK-M40，彩色：INK-C40(只适用于 SF-331P)

### 1 准备好墨盒。

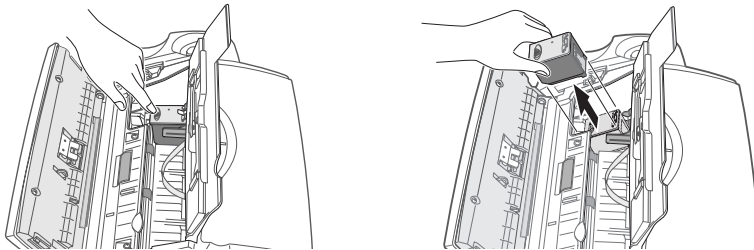
- 从包装中取出墨盒，小心地去掉贴在打印头上的胶带。
- 只能拿住墨盒的有颜色的顶部或黑色区域。不要触及铜片区域。

### 2 按墨盒键。

墨盒架移动至安装位置。

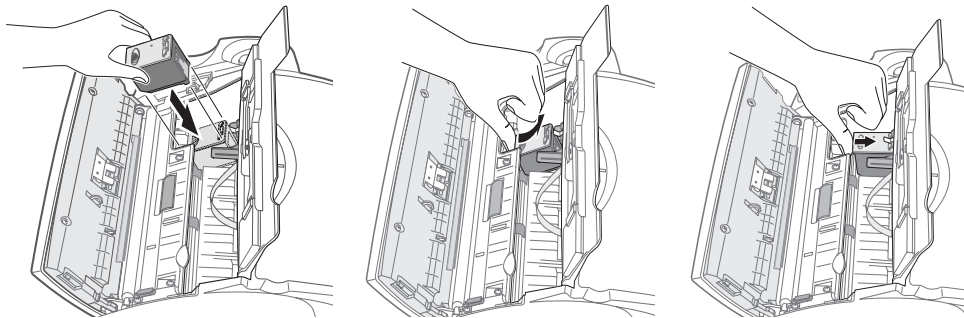
### 3 打开控制面板和墨盒舱盖。

### 4 向下推墨盒，取出墨盒。



### 5 要安装墨盒，把墨盒插在金属夹之下，前面的尖头朝下。把墨盒推向墨盒架的后部时，向上提起墨盒直到器卡到位。

- 如果墨盒在墨盒架内松动，说明它未安装到位。重复这一步。



### 6 盖上墨盒仓盖和控制面板。

### 7 按启动 / 确认键。

### 8 若是新墨盒，按 1 键，若是旧墨盒按 2 键。

- 如果选择 1:New(1: 新的)，将打印列表。
- 如果安装了新墨盒，必须选择 1:New(1: 新的)。
- 如果安装了使用过的墨盒，选择 2:Used(2: 使用过的)。这有助于您检查剩余墨水的准确度。
- 如果您把几个用过的墨盒弄混，就无法检查剩余墨水的准确度。如果安装了新墨盒，就一直使用，直到用完。

### 9 输入表示直线条的号码，然后按启动 / 确认键。

## 清洁打印头

---

如果喷嘴似乎堵住了或字符打印得不完全，按下面的说明清洁打印头：

- 1 反复按**菜单**键，直到显示 MAINTENANCE (维护)，然后按**启动 / 确认**键。
- 2 按 <或> 键滚动至 Clean Head (清洁打印头)，然后按**启动 / 确认**键。
- 3 执行打印测试图案。
  - 如果打印质量没有改进，重新安装墨盒，并重复清洁打印头。
  - 如果线条仍然是断开的，擦拭喷嘴和触点。详情参见 7.5 页的“擦拭打印喷嘴和触点”。

## 校直打印头

---

垂直线似乎不直或想改进打印质量时，您需要校直墨盒。

- 1 反复按**菜单**键，直到显示 MAINTENANCE (维护)，然后按**启动 / 确认**键。
- 2 按 <或> 键滚动至 Align Head (校准)，然后按**启动 / 确认**键。
  - 机器打印表格。
- 3 输入表示直线条的号码，然后按**启动 / 确认**键。

## 查看墨水量

---

该款机器允许您查看剩余的墨水量。要查看当前的墨水量：

- 1 反复按**菜单**键，直到显示 MAINTENANCE (维护)，然后按**启动 / 确认**键。
- 2 按 <或> 键滚动至 View Ink Level (查看墨水量)，然后按**启动 / 确认**键。
  - 机器显示分数。例如，1/8 表示墨水位低，您需要更换墨盒。8/8 表示安装了新墨盒。

## 灰度调整

---

打印灰度已在工厂调整。但是，如果您在搬运时，机器落下损坏了，为了得到最优的灰度，我们建议您调整灰度。

调整灰度的方法如下：

- 1 反复按**菜单**键，直到显示 MAINTENANCE (维护)，然后按**启动 / 确认**键。
- 2 按 <或> 键滚动至 Adjust Scanner (调整扫描器)，然后按**启动 / 确认**键。
- 3 在装纸槽中装入一张白纸 (没有书写内容或图片)。
  - 机器开始扫描文件调整灰度。
  - 如果您不是用普通白纸来调整，打印质量会变得很差。

### 7.4

## 自我检测

要检查机器工作是否正常时，您可以运行自我检测来检查。

- 1 反复按**菜单**键，直到显示 MAINTENANCE（维护），然后按**启动 / 确认**键。
- 2 按 < 或 > 键滚动至 Self Test（自我检测），然后按**启动 / 确认**键。
  - 机器运行自我检测，并打印报告，显示机器的当前状态。

## 打印墨盒的维护

墨盒的寿命与您接收的文件或复印的文件的内容有很大关系。为了延长寿命，我们建议您按下面的说明去做：

- 需要使用墨盒时，再打开墨盒的包装。
- 将墨盒保存在与打印机同一环境中。
- 如果已打开了墨盒的包装但又不使用它，将它储存在储存装置内。如果您没有储存装置，将墨盒储存在密封的塑料袋内。
- 不要将墨盒暴露较长时间。
- 不要重灌墨盒。产品保证不包括重灌的墨盒所引起的故障。

## 清洁墨盒

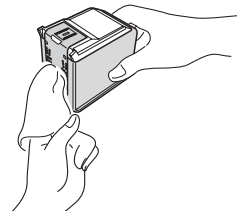
为了保持良好的打印质量，我们建议您经常按照下面的说明擦拭打印喷嘴和触点：

### 擦拭打印喷嘴和触点

当打印不清楚或有些点未打印上时，可能是由于在下面的地方有干的墨水：

- 打印喷嘴
- 打印触点
- 墨盒架触点

- 1 按**墨盒**键。
- 2 打开控制面板和墨盒仓盖，取出墨盒。
- 3 轻轻地擦去触点和喷嘴上的干墨水。
  - 用乾净的湿布仅在整个铜区域清洁，包括喷嘴和触点。
  - 为了溶解干墨水，将湿布放在喷嘴上约 3 秒钟。
- 4 装回墨盒，关上墨盒仓盖和控制面板。
  - 如果花很长时间清洁墨盒，墨盒将恢复到原位。这时，请再按**墨盒**键使墨盒架移动到安装位置。
- 5 如是新墨盒，请按 1 键，如是旧墨盒，请按 2 键。
  - 如果打印的线条仍然是断开的，清洁墨盒架触点。详情参见 7.6 页的“清洁墨盒架触点”。

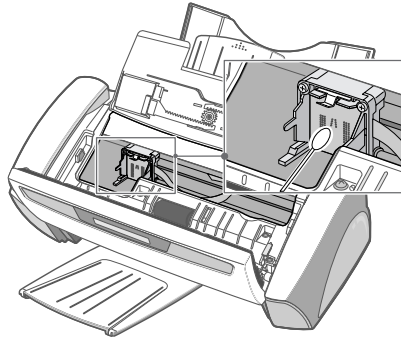


保养与维护

## 清洁墨盒架触点

在清洁这些零件前，应当没有预定作业，例如延迟传真或发送轮询或者内存中没有接收的传真。从机器上拔下电源线时，所有的数据都将丢失。

- 1 按墨盒键。
- 2 打开控制面板和墨盒仓盖，取出墨盒。
- 3 取出打印墨盒。
- 4 从机器背后的电源插口上拔下电源线。
- 5 用干净的干布清洁墨盒架触点。
- 6 插上电源线，重新安装墨盒。



## LCD 显示屏的出错信息

显示	状态 / 解决方法	关于
先在维护菜单中调整扫描器 (Adjust scanner first in Maintenance menu)	由于未知的原因, 被用作参考的灰度波形被误用。按照 7.4 页的“灰度调整”调整扫描器, 解决此问题。	扫描器
检查白纸文件并重试 (Check white paper document and try again)	扫描水准太低, 无法与参考水准进行比较。要调整灰度, 您应使用普通的白纸。	扫描器
清洁白辊、扫描器玻璃, 然后重试。 (Clean white roller, glass and try again)	扫描水准有点低, 可能影响图像质量。要清洁相关零件, 参见 7.2 页的“清洁文件扫描器”。	扫描器
用 [Speed No.xx(速拨号码)] 复印 (Duplicated with [Speed No.xx]) xx 表示位置号码。	同一号码已被登记入另一个速拨位置。	电话
超过作业内存 (Exceeded Job Memory) 取消预定作业, 然后重试 (Cancel scheduled job and try again)	广播和延迟传真可以保持 5 个作业。取消预定作业, 然后重试。	传真
超过全部信息内存 (Exceeded Total Message Memory)	机器最多可以保存 100 条信息 (OGM+ICM+ 录制的谈话)。删除旧的信息, 腾出内存的空间。	TAM(仅适用于 SF-335T)
ICM 内存满 (ICM Memory Full)	语音内存已满。不能再录制主叫方的信息 (全部录制时间为 15 分钟)。	TAM(仅适用于 SF-335T)
墨水位低。请安装新墨盒。 (Ink Low. Install new ink cartridge)	打印墨盒的墨水用完。要安装新墨盒, 参见 7.3 页的“更换打印墨盒”。虽然显示此信息, 您仍可以复印或打印报告。但是更换墨盒可能会打印内存中的储存数据。	墨盒
安装打印墨盒 (Install ink cartridge)	没有安装打印墨盒, 或安装不正确。	墨盒
安装单色墨盒 (Install mono ink cartridge)	应安装单色墨盒, 复印、打印报告或接收传真。	墨盒 (仅适用于 SF-331P)
没有指定作业 (Job Not Assigned)	您想取消预定作业, 但却没有预定作业。	传真
装入文件 (Load Document)	您要发送传真, 但却没有在机器中装入文件。	文件
内存满 (Memory Full)	在接收传真的过程中, 内存满。	传真
内存满 (Memory Full) 按启动 / 确认键继续 (Press Start/Enter to continue)	在扫描文件的过程中, 内存满。按启动 / 确认键只能复印或发送已扫描的文件。要取消作业, 按停止 / 清除键, 然后在内存可以用时重试, 或把新文件分成小的部分。	传真 / 复印

显示	状态 / 解决方法	关于
内存接收 (Memory Received) 如切换为: 墨水位低。安装新墨盒, (Ink Low. Install new ink cartridge) 装入纸张, 然后按 <b>启动 / 确认</b> 键。(Load paper and press Start/Enter) 安装墨盒(Install ink cartridge)	机器在内存中存有数据。根据信息, 如下操作:  更换新的打印墨盒。  装入纸张, 然后 <b>启动 / 确认</b> 键。可能卡纸。清除卡纸, 按照 7.11 页的“打印时卡纸”。  安装打印墨盒。	传真
远程传真机无应答 (No answer from remote fax)	在您要发传真时, 远程机器没有应答。	传真
无拨号 (No Dial Number)	在重拨内存中没有现在成功呼叫的重拨号码。	电话
无信息 (No Message)	没有可以播放或删除的信息。	TAM( 仅适用于 SF-335T)
没有新信息 (No New Message)	没有新的来电信息。	TAM( 仅适用于 SF-335T)
没有发现 (Not Found)	内存中没有您要搜寻的号码。	电话
号码已经登记 (Number already registered)	您要登记的号码已经存在于电话簿。	电话
未指定号码 (Number Not Assigned)	单触键或两位数速拨位置没有指定号码。	电话
轮询代码错误 (Poll Code Error)	远程用户输入了错误的轮询代码。	传真
轮询作业已经存在 (Poll job exists already)	您已编程了轮询发送。取消预定作业, 然后重试。	传真
轮询错误 (Polling Error) 检查远程地点 (Check remote site)	您要轮询的机器没有准备好应答您的轮询。您要轮询的人应把文件装入他们的传真机, 并使机器处于发送轮询状态。	传真
录制 TAM OGM (Record TAM OGM)	要选择 TAM 接收模式, 在按 <b>应答</b> 键之前, 您应该录制 OGM。	TAM ( 仅适用于 SF-335T)
清除被卡住的文件 (Remove jammed document)	您要发送的文件被卡在了进稿器中。要清除被卡住的文件, 参见 7.11 页的“发送时文件被卡住”。您试图复印或发送长度超过 390 毫米的文件。	文件
系统忙 (System Busy) 稍后再试 (Try again later)	没有可以使用的资源执行您指定的作业。	传真
要重拨, 按 <b>启动 / 确认</b> 键 (To redial now, press Start/Enter)	机器等待自动重拨刚才占线或没有应答的传真号码。	传真

## 7.8



## 故障排除

您的机器故障已列在 7.7 页的“LCD 显示屏的出错信息”。下表列出了您自己可以解决的其它故障。如果无法解决，请致电另外提供的保修卡上的维修公司。

### 传真故障

故障	解决方法
机器不工作，无显示，键也不工作。	拔下电源线，再插上。检查您的电源插座是否有电。
无拨号音。	检查电话线是否正确连接。插上其它电话机检查墙上的电话插座。
储存在内存中的号码不拨号。	确认号码已正确编程。要打印电话簿报告，参见 6.3 页的“打印报告”。
文件不能装入机器。	应保证文件不皱，并正确放入。检查文件的大小，不能太薄，也不能太厚。
您不能自动接收传真。	检查显示屏的右侧是否显示 TEL(电话)。在 TEL(电话) 模式下，您不能自动接收传真。应保证话筒正确地放在座上。
机器不能人工接收传真。	在按 <b>启动/确认</b> 键前，不要把话筒挂机。
机器不发送任何材料。	检查文件是否面朝下装入。显示屏应显示 Send(发送)。您可能在按 <b>启动/确认</b> 键前，挂上了话筒。检查您发送传真的对方机器是否接收传真。
您不能轮询其它机器。	您要轮询的传真机可能使用轮询代码。
您接收的传真上有空白。	给您发送传真的传真机可能有故障。有噪音的电话线会造成线路错误。通过复印检查您的机器。
您接收的传真上有的点或线丢失。	检查您的电话线路是否有噪音。通过复印检查打印头是否清洁。
您接收的传真质量低。	给您发送传真的传真机的扫描玻璃可能脏了。检查电话线路是否有噪音。
您接收的传真上有些字拉长了。	给您发送传真的机器发生了暂时的文件卡纸。
您的机器不能复印。	应保证您的文件是面朝下装入。
您发送的文件上有多余的线。	检查您的扫描器玻璃上是否有污痕，如有请予以清洁(参见 7.2 页的“清洁文件扫描器”)。
机器拨号后，与远程传真机连接失败。	远程传真机可能关闭，或无法应答进入的呼叫。与远程操作员通话，要求他排除故障。
您不能把文件储存在内存中。	没有足够的内存空间储存您要储存的文件。如果显示屏显示 Memory Full(内存已满)的信息，请删除不再需要的文件，然后重试。
只有一小条材料打印在顶部，每页的下面和接下来的页面上是空白。	您可能选择了错误的纸张设置。要选择正确的纸张大小，参见 6.6 页的“Paper Size(纸张大小)”。

## 打印质量问题

问题	解决方法
字符颜色浅或模糊。	按照 7.4 页的“查看墨水量”中的说明查看墨水位。如果墨盒用完，显示屏会显示 Ink Low. Install new ink cartridge (墨水量少。安装新墨盒)。要安装新墨盒，参见 7.3 页的“更换打印墨盒”。应保证墨盒安装正确。清洁墨盒，参见 7.5 页的“清洁墨盒”。
字符脏或变暗。	字符脏或变暗。应保证纸是直的和 not 皱。墨水干了再拿纸。清洁墨盒，参见 7.5 页的“清洁墨盒”。
字符中有白线。	如果显示墨水位低，按照 7.3 页的“更换打印墨盒”的说明安装新墨盒。拆下和重新安装墨盒。清洁墨盒 (参见 7.5 页的“清洁墨盒”)。
字符形状不正确或不对齐。	清洁墨盒 (参见 7.5 页的“清洁墨盒”)。
不正常的水平黑线。	清洁墨盒架 (参见 7.6 页的“清洁墨盒架触点”)。

## 供纸问题

问题	解决方法
打印时卡纸。	参见 7.11 页的“打印时卡纸”。
纸粘在一起。	您可以在 ASF(自动进纸器)装入 50 张纸。检查是否装多了。纸张过湿会使纸张粘在一起。
纸张不能送入。	清除打印机内部的障碍。
多张纸一起送入。	装入纸张时，不要强制把纸推入打印机。如果多张纸引起卡纸，清除卡纸 (参见 7.11 页的“打印时卡纸”)。
纸张在自动进纸器内歪斜或鼓起。	ASF 最多可以装 50 张纸。应保证纸导板不使纸张拱起。装入纸张时，不要强制把纸推入打印机。

## 7.10

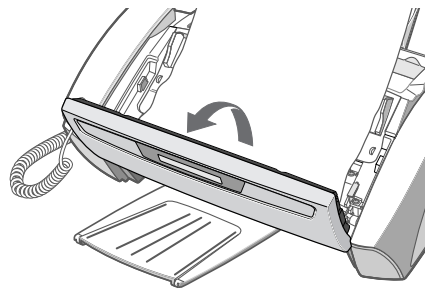
## 清除卡纸

### 发送时文件被卡住

如果在发送传真或复印时文件被卡住，显示屏显示 Remove jammed document (清除被卡住的文件)。不要将文件从槽中拉出。这样做会损坏机器。

#### 清除卡住的文件：

- 1 打开控制面板。
- 2 小心地取出被卡住的文件。
- 3 关紧控制面板，直到咔嗒到位。

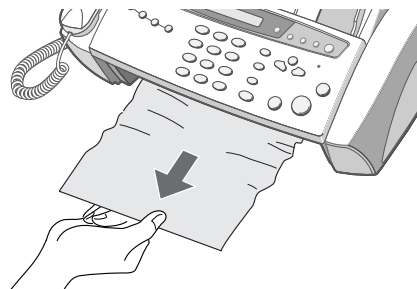


### 打印时卡纸

如果在接收传真或打印时卡纸，显示屏显示 Remove jammed paper and press Stop/Cancel (清除卡纸并按停止/取消键)。不要将文件从槽中拉出。这样做会损坏机器。

#### 如果纸卡在出纸区域

- 1 按图中的箭头方向平稳地将纸向外拉，清除卡住的纸。
- 2 按启动/确认键。

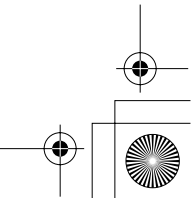
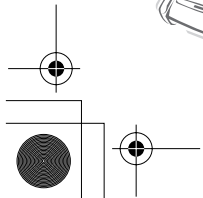
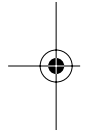
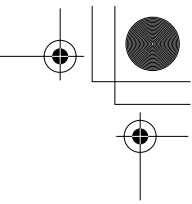
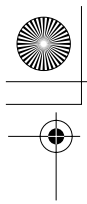


#### 如果纸被卡在供纸区域

- 1 如图所示，拉出卡住的纸。
- 2 装入打印面朝下的新纸。
- 3 完成时按启动/确认键。



保养与维护



# 第 8 章

## 附录

# 规格

项目		规格
机器类型		喷墨台式传真机
通信系统		公共交换电话网 (PSTN) 和 PABX
兼容性		ITU G3
压缩模式		MH, MR, MMR
调制解调器速度		14400/12000/9600/7200/4800/2400bps
扫描方法		CIS(接触图像传感器)
输入文件尺寸		8.5 英寸 (216mm)
有效扫描宽度		8.27 英寸 (210mm)
有效记录宽度		8 英寸 (203mm)
功耗		待机 :5 瓦 打印模式 : 最大 15 瓦
温度范围		50°F 至 90°F(10°C 至 35°C)
湿度范围		20% 至 80%RH(无冷凝)
尺寸(宽 x 深 x 高)		365 x 250 x 150mm (无纸板) 365 x 540 x 270mm (包括纸板)
重量		3.5 公斤 (包括话筒)
电源		见机器背后的标牌。
分辨率	扫描	200 x 200dpi
	电脑打印 (仅适用于 SF331P)	单色 : 600 x 600 dpi 彩色 : 300 x 300 dpi
	复印	单色 : 600 x 300dpi (不支持彩色复印)
	传真	标准 : 98 x 203dpi 精细 : 196 x 203dpi 超精细 : 392 x 203dpi
ADF(自动进稿器)		10 页 (0.075~0.12mm 厚)
ASF(自动进纸器)		50 页 (70g/m <sup>2</sup> ~ 90g/m <sup>2</sup> )
ECM 模式 (纠错模式)		可以
灰度级		64 灰度级
用户内存容量		0.5 Mbytes(以 4% 打印可以容纳 40 页 A4 纸)
语音录制时间		约 15 分钟 (仅适用于 SF-335T)
墨盒型号		单色 : INK-M40, 彩色 : INK-C40 <sup>a</sup>
墨盒寿命		单色 : 约 750 页 (以 ITU#1 表为基准 - 参见 8.3 页的 “ITU# 表样 (缩小至 60.5%)”。) 彩色 : 15% 的覆盖率 约 350 页

a. 彩色墨盒仅适用于 SF-331P。

## 8.2

# ITU# 表样 (缩小至 60.5%)

**THE SLEREXE COMPANY LIMITED**

SAPORS LANE - BOOLE - DORSET - BH 25 8 ER

TELEPHONE BOOLE (945 13) 51617 - TELEX 123456

Our Ref. 350/PJC/EAC

18th January, 1972.

Dr. P.N. Cundall  
Mining Surveys Ltd.,  
Holroyd Road,  
Reading,  
Berks.

Dear Pete,

Permit me to introduce you to the facility of facsimile transmission.

In facsimile a photocell is caused to perform a raster scan over the subject copy. The variations of print density on the document cause the photocell to generate an analogous electrical video signal. The signal is used to modulate a carrier, which is transmitted to a remote destination over a radio or cable communications line.

At the remote terminal, demodulation reconstructs the video signal, which is used to modulate the density of print produced by a printing device. This device is scanning in a raster scan synchronised with that at the transmitting terminal. As a result, a facsimile copy of the subject document is produced.

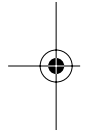
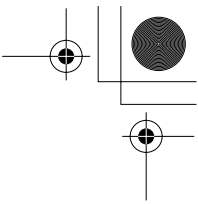
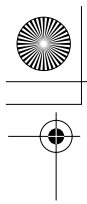
Probably you have uses for this facility in your organisation.

Yours Sincerely,

*Phil.*

P.J. CROSS  
Group Leader - Facsimile Research

Registered in England: No. 2038  
Registered Office: 60 Vicars Lane, Hford, Essex.



**8.4**

